

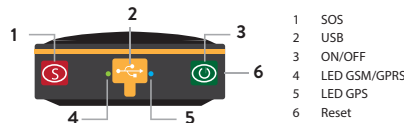


[www.mobisat.eu](http://www.mobisat.eu)  
[info@mobisat.eu](mailto:info@mobisat.eu)

**MOBISAT Mario**

**Comepsa Ltd**  
**Park House, 26 North End Road,**  
**London NW11 7PT**  
**VAT N° GB 610.1181.07**

(A)



- 1 SOS
- 2 USB
- 3 ON/OFF
- 4 LED GSM/GPRS
- 5 LED GPS
- 6 Reset

(B)



(C)

<http://maps.google.com/maps?q=22.60123%2c114.11626>  
 v:A 2013-10-17 10:48:18  
 Spd:000km/h bat:5 ID:4109000002  
 S18G08;plmn:46000 lac:10139, cellid:4261

## FRANÇAIS

### LED INDICATEURS DI STATO

Sinistro Verde Non Acceso  
 Sinistro Verde Sempre Acceso  
 Sinistro Verde Lampeggiante  
 Centrale Rosso Non Acceso  
 Centrale Rosso Sempre Acceso  
 Centrale Rosso Lampeggiante  
 Destro Blu Non Acceso  
 Destro Blu Sempre Acceso  
 Destro Blu Lampeggiante

### SIGNIFICATO

Non funzionante o in Stand-By  
 Nessun segnale GPRS  
 GSM/GPRS Funzionanti  
 Batteria Piena  
 Batteria in carica  
 Batteria in esaurimento  
 Chip GPS non funziona correttamente  
 In ricerca di segnale GPS  
 Triangolazione GPS corretta

### 1 - INSTALLAZIONE: COME INSERIRE LA SIM CARD:

Aprire la cover sul retro rimuovendo le viti con il cacciavite incluso nella confezione (vedi Fig. B).  
 Spingere il fermo di metallo in avanti.  
 Posizionare la SIM nell'apposito slot. Spingi il fermo di metallo per farlo tornare alla posizione originaria.

### 2 - USARE IL DISPOSITIVO GPS:

Accendere il dispositivo all'aperto tenendo premuto il tasto ON/OFF finché l'indicatore non si accende.

In un paio di minuti MARIO inizierà a ricevere il segnale GPS e GSM. L'indicatore lampeggerà ogni 3 secondi una volta che MARIO avrà ricevuto il segnale correttamente.  
 Una volta che il dispositivo inizia a ricevere il segnale GPS puoi usarlo come descritto in questo manuale.

### 3 - OTTENERE LA POSIZIONE DI MARIO:

1) Chiama da un cellulare il numero della SIM inserita dentro MARIO

2) Dopo un paio di squilli la chiamata verrà abbattuta.

2) Attendi l'SMS di risposta e clicca sul link di Google Maps

3) Quella indicata è la posizione del dispositivo (Vedi Fig. C)

Google Link : Questo è il link alla pagina di Google Maps dove ti verrà indicata la posizione del dispositivo.

V.A/V : Segnale GPS. "A" indica che c'è segnale. "V" indica che il segnale è assente.

2013-10-17 10:48:18 : Indica data ed ora nel formato aaa-mm-gg hh:mm:ss.

Spd: 000km/h : Indica l'ultima velocità rilevata da MARIO.

bat:5 : Indica la quantità approssimativa di batteria residua in una scala da 1 a 6, dove 6 indica la batteria carica.

ID: 4109000002 : È il numero IMEI del dispositivo.

S18G08;plmn:46000 : Sono le informazioni dell'operatore GSM. Puoi tranquillamente ignorare questa riga.

lac:10139, cellid:4261 : Indica il codice della cella GSM in cui si trova il dispositivo.

### 4 - GREENBOX

Per scaricare l'applicazione GreenBox per smartphone e web e per scaricare il manuale del prodotto, visita questa pagina:  
[www.mobisat.eu/mario](http://www.mobisat.eu/mario)

## ENGLISH

### LED STATUS INDICATORS

Left Green Not On  
 Left Green Continuously On  
 Left Green Flashing  
 Central Red Not On  
 Central Red Continuously On  
 Central Red Flashing  
 Right Blue Not On  
 Right Blue Continuously On  
 Right Blue Flashing

### MEANING

Not working or in Stand-By  
 No GPRS Signal  
 GSM/GPRS in working order  
 Battery full  
 Battery charging  
 Discharging battery  
 Error in the GPS reception  
 Searching for GPS signal  
 GPS in use

### 1 - INSTALLATION: INSERTING THE SIM CARD:

Open the cover on the back by removing the screws with the screwdriver included in the package (see Fig. B).

Note: If your product was sold with a SIM card, you will not need to perform this step. Push the metal latch forward.

Place the SIM in the slot. Push the metal stop to get it back to the original position

### 2 - USING THE GPS DEVICE:

Turn on the device outdoors holding the ON/OFF button until the indicator lights up. Within minutes MARIO will start receiving GPS and GSM signal. The indicator will flash every 3 seconds once MARIO has correct signal reception.

### 3 - GET THE POSITION OF MARIO:

1) Call the number of the SIM inserted into MARIO from a cell phone

2) After a couple of rings the call will be interrupted.

2) Wait for the reply SMS and click on the Google Maps link

3) This shows the position of the device (See Fig. C)

Google Link : This is the link to the Google Maps page where you will be shown the location of the device.

V.A/V : GPS signal. "A" indicates that there is signal. "V" indicates that there is no signal.

2013-10-17 10:48:18 : Indicates the date and time in the format yyyy-mm-dd hh:mm:ss.

Spd: 000km/h : Indicates the last speed detected by MARIO.

bat:5 : Indicates the approximate amount of remaining battery on a 1 to 6 scale, where 6 indicates the battery is fully charged.

ID: 4109000002 : the IMEI number of the device.

S18G08;plmn:46000 : Information of the GSM operator. You can safely ignore this line.

lac: 10139, CellID: 4261 : Indicates the number of the GSM cell where the device is located.

### 4 - GREENBOX

To download the Greenbox smartphone and web application and to download the complete manual of the product, please visit this page:  
[www.mobisat.eu/mario](http://www.mobisat.eu/mario)

## FRANÇAIS

### INDICATEURS D'ÉTATS LED

Vert à gauche Éteint  
 Vert à gauche toujours allumé  
 Vert à gauche Clignotant  
 Rouge central Éteint  
 Rouge Central toujours allumé  
 Rouge central Clignotant  
 Bleu à droite Éteint  
 Bleu à droite toujours allumé  
 Bleu à droite Clignotant

### SIGNIFICATION

Éteint ou en Veille  
 Pas de signal GPRS  
 GSM/GPRS en marche  
 Batterie pleine  
 Batterie en charge  
 Batterie faible  
 Erreur dans la réception GPS  
 A la recherche du signal GPS  
 GPS en marche

### 1 - INSTALLATION: INSERTION DE LA CARTE SIM :

Ouvrir le couvercle à l'arrière en retirant les vis avec le tournevis inclus dans l'emballage (voir Fig. B).

Remarque : Si votre produit a été vendu avec une carte SIM, vous n'avez pas besoin d'effectuer cette étape.

Pousser le loquet métallique vers l'avant.

Placer la carte SIM dans la fente appropriée. Pousser le loquet métallique pour le faire revenir dans sa position initiale.

### 2 - UTILISER LE DISPOSITIF GPS :

Allumer le dispositif à l'extérieur en restant appuyer sur le bouton ON/OFF jusqu'à ce que l'indicateur s'allume. En quelques minutes, MARIO va commencer à recevoir le signal GPS et GSM. L'indicateur clignotera toutes les 3 secondes une fois que MARIO aura correctement reçu le signal.

### 3 - OBTENIR LA POSITION DE MARIO :

1) Appeler d'un portable le numéro de la carte SIM insérée dans MARIO

2) Après deux tonalités l'appel sera terminé.

2) Attendez le SMS de réponse et cliquez sur le lien de Google Maps

3) Celle indiquée est la position du dispositif (Voir Fig. C)

Lien Google : Ceci est le lien vers la page de Google Maps où vous verrez apparaître l'emplacement du dispositif.

V.A/V : Signal GPS. « A » indique qu'il y a un signal. « V » indique qu'il n'y a pas de signal.

2013-10-17 10:48:18 : Indique la date et l'heure au format aaa-mm-jj hh: mm: ss.

Spd: 000 km/h : Indique la dernière vitesse détectée par MARIO.

bat: 5 : Indique la quantité approximative de batterie restante dans une échelle de 1 à 6, où 6 indique la batterie chargée.

ID: 4109000002 : est le numéro IMEI de l'appareil.

S18G08;plmn:46000 : sont les informations de l'opérateur GSM. Vous pouvez ignorer cette ligne en toute sécurité.

lac:10139, cellid: 4261 : Indique le code de la cellule GSM où se trouve le dispositif.

### 4 - GREENBOX

Pour télécharger l'application Greenbox pour smartphone et Web et pour télécharger le manuel complet du produit, merci de visiter cette page :  
[www.mobisat.eu/mario](http://www.mobisat.eu/mario)

